

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 2001 — 2770 [C — 2001/11411]

#### 1<sup>er</sup> OCTOBRE 2001. — Arrêté royal organisant l'enquête socio-économique générale de l'année 2001

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique, notamment l'article 9, remplacé par la loi du 2 janvier 2001, l'article 10 remplacé par la loi du 1<sup>er</sup> août 1985, l'article 16, modifié par la loi du 1<sup>er</sup> août 1985, l'article 21 et l'article 24<sup>ter</sup> introduit par la loi du 1<sup>er</sup> août 1985;

Vu l'avis du Conseil supérieur de Statistique, donné le 21 septembre 2000;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 avril 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 14 juin 2001;

Vu l'avis 32.060/1/V du Conseil d'Etat donné le 6 septembre 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Organisation de l'enquête

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° "ménage" : soit une personne vivant habituellement seule, soit deux ou plusieurs personnes, qui unies ou non par des liens de parenté, occupent habituellement un même logement et y vivent en commun;

2° "personne de référence du ménage" : le membre du ménage qui est habituellement en contact avec l'administration pour les affaires concernant le ménage;

3° "résidence principale" : l'endroit où différentes personnes, constituant un ménage, vivent ensemble ou le lieu où vit habituellement une personne seule qui constitue par elle-même un ménage;

4° "le Ministre" : le Ministre de l'Economie;

5° "le directeur général" : le directeur général de l'Institut national de Statistique.

**Art. 2.** Une enquête socio-économique générale, dénommée ci-après « l'enquête », est organisée par l'Institut national de Statistique, dénommé ci-après l'INS, à la date du 1<sup>er</sup> octobre 2001. Dans les documents officiels, il peut être fait usage des dénominations « Enquête 2001 » et « Enquête générale ».

### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 2001 — 2770 [C — 2001/11411]

#### 1 OKTOBER 2001. — Koninklijk besluit tot organisatie van de algemene socio-economische enquête van het jaar 2001

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek, inzonderheid op artikel 9, vervangen bij de wet van 2 januari 2001, op artikel 10, vervangen bij de wet van 1 augustus 1985, op artikel 16, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1985, op artikel 21 en op artikel 24<sup>ter</sup>, ingevoegd bij de wet van 1 augustus 1985;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor de Statistiek, gegeven op 21 september 2000;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 april 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 14 juni 2001;

Gelet op het advies 32.060/1/V van de Raad van State, gegeven op 6 september 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

#### HOOFDSTUK I. — Organisatie van de enquête

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit verstaat men onder :

1° "huishouden" : ofwel een persoon die gewoonlijk alleen leeft, ofwel twee of meer personen, die al dan niet door familiebanden verbonden, gewoonlijk eenzelfde woning betrekken en er samen leven;

2° "referentiepersoon in het huishouden" : het lid van het huishouden dat gewoonlijk de contacten onderhoudt met de overheid voor de aangelegenheden van het huishouden;

3° "hoofdverblijfplaats" : de plaats waar verscheidene personen die een huishouden vormen, samenwonen of de plaats waar een alleenstaande persoon, die op zichzelf een huishouden vormt, gewoonlijk leeft;

4° "de Minister" : de Minister van Economie;

5° "de directeur-generaal" : de directeur-generaal van het Nationaal Instituut voor de Statistiek.

**Art. 2.** Een algemene socio-economische enquête, verder "de enquête" genoemd, wordt door het Nationaal Instituut voor de Statistiek, verder het NIS genoemd, georganiseerd op 1 oktober 2001. In de officiële documenten mag gebruik worden gemaakt van de benamingen "Enquête 2001" en «Algemeen enquête».

**Art. 3.** L'enquête est obligatoire et exhaustive; les répondants sont toutes les personnes figurant au Registre national des personnes physiques, sauf celles appartenant aux catégories éventuellement exemptées par le Ministre.

L'INS recueillera les données individuelles par priorité par recours aux registres administratifs et pour le solde par interrogation directe.

**Art. 4.** L'enquête porte sur des variables concernant les domaines suivants :

1° l'individu, notamment :

- numéro national;
- nom et prénoms;
- sexe;
- date et lieu de naissance;
- état civil;
- nationalité;
- adresse complète;
- lien de parenté avec la personne de référence du ménage;
- lieu de résidence principale de la mère à la naissance;
- nationalité à la naissance;
- année du premier mariage et année de naissance de chacun des enfants nés vivants (pour les femmes de 14 ans et plus);
- statut socio-économique (étudiant, travailleur, chômeur, pré-pensionné, retraité, etc.);
- type et genre d'enseignement suivi;
- année de fin de scolarité;
- diplômes obtenus en Belgique;
- diplômes obtenus à l'étranger;
- durée de travail hebdomadaire;
- statut professionnel;
- profession,
- secteur d'activité;
- dénomination de l'employeur;
- adresse de travail ou de scolarité;
- adresse de départ vers le lieu de travail ou de scolarité (si différente du lieu de résidence);
- fréquence des déplacements;
- nombre de kilomètres parcourus;
- durée du trajet;
- mode(s) de transport utilisé(s).

2° le logement et le bâtiment, notamment :

- nature du logement (maison individuelle séparée, jumelée ou mitoyenne, appartement, studio ou autre);
- type de bâtiment;
- nombre de logements dans le bâtiment;
- identification du logement dans le bâtiment (numéro de boîte, étage, etc.);
- nombre et type de pièces d'habitation;
- superficie du logement;
- période de construction;

**Art. 3.** De enquête is verplicht en exhaustief; de respondenten zijn alle personen die in het Rijksregister der Natuurlijke Personen staan ingeschreven, behalve diegenen die behoren tot categorieën die eventueel door de Minister worden vrijgesteld.

Het NIS verzamelt de individuele gegevens bij voorkeur door gebruik te maken van administratieve registers en voor het overige door directe bevraging.

**Art. 4.** De enquête heeft betrekking op variabelen uit de volgende domeinen :

1° het individu, onder meer

- nummer in het Rijksregister;
- naam en voornamen;
- geslacht;
- geboortedatum en -plaats;
- burgerlijke staat;
- nationaliteit;
- volledig adres;
- verwantschap met de referentiepersoon van het huishouden;
- hoofdverblijfplaats van de moeder bij de geboorte;
- nationaliteit bij de geboorte;
- jaar van het eerste huwelijk en geboortjaar van elk levend geboren kind (voor vrouwen van 14 jaar en ouder);
- sociaal-economisch statuut (student, werknemer, werkloze, bruggepensioneerde, gepensioneerde, enz.);
- type en aard van het genoten onderwijs;
- jaar waarin de school werd verlaten;
- in België behaalde diploma's;
- in het buitenland behaalde diploma's;
- wekelijkse arbeidsduur;
- beroepsstatuut;
- beroep;
- activiteitensector;
- benaming van de werkgever;
- werk- of schooladres;
- adres van vertrek naar werkplaats of school (indien verschillend van verblijfplaats);
- frequentie van de verplaatsingen;
- aantal afgelegde kilometers;
- duur van het traject;
- gebruikte vervoermiddel(en).

2° de woning en het gebouw, onder meer :

- aard van de woning (eengezinswoning in open, half open of gesloten bebouwing, appartement, studio of andere);
- type van gebouw;
- aantal woningen in het gebouw;
- identificatie van de woning in het gebouw (busnummer, verdieping, enz.);
- aantal en soort van de woonvertrekken;
- oppervlakte van de woning;
- bouwperiode;

- statut d'occupation (habité par le propriétaire, loué ou mis gratuitement à disposition);

- principal système de chauffage;

- énergie utilisée principalement pour le chauffage;

- mode d'évacuation des eaux usées;

- installations sanitaires (salle de bain, toilettes individuelles).

3° les facilités à disposition du ménage, notamment :

- garage;

- jardin;

- téléphone fixe;

- gsm;

- ordinateur;

- connexion Internet;

- nombre de véhicules par type (auto, moto, vélomoteur, vélo).

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** L'enquête est menée au moyen de deux types de questionnaires :

1° le bulletin A, "ménage/logement", à remplir par chaque ménage;

2° le bulletin B, "individuel", à remplir par chaque personne.

Pour fournir les renseignements demandés, les répondants sont tenus d'utiliser ces formulaires et de respecter les directives prescrites par l'INS. Un guide de l'enquête 2001 sera établi, publié et mis gratuitement à la disposition de chaque répondant par l'INS.

§ 2. Le Ministre établit la liste des variables et le modèle des bulletins A et B, sur proposition du Conseil supérieur de Statistique, conformément à l'article 13.

**Art. 6.** La distribution des formulaires s'effectue par voie postale entre le 24 et le 28 septembre 2001. L'envoi est personnalisé sur base de la situation enregistrée par le Registre national des Personnes physiques à la date du 1<sup>er</sup> juillet 2001. Les ménages vérifient les informations préimprimées sur les bulletins et, le cas échéant, les complètent et les modifient, compte tenu de la situation au 1<sup>er</sup> octobre 2001. Les ménages remplissent les bulletins de manière complète et sincère et les retournent à l'INS avant le 19 octobre 2001.

Entre le 22 et le 26 octobre 2001, un rappel est envoyé sous forme d'envoi toutes-boîtes. Un dernier délai pour le renvoi des bulletins est octroyé. Le rappel précise en outre que le fait de ne pas donner suite à ce rappel entraîne l'ouverture de la procédure décrite aux alinéas 3 et 4.

A partir du 15 janvier 2002, des envois recommandés postaux sont adressés aux ménages n'ayant pas retourné leurs formulaires. L'adresse d'envoi est cette fois conforme à la situation enregistrée par le Registre national des Personnes physiques au 1<sup>er</sup> octobre 2001. Dans l'envoi recommandé, il est mentionné que les frais d'enquête (frais d'envoi et frais d'enquêteur à domicile) pourront être mis à charge des ménages ne donnant pas suite à ce dernier rappel dans les délais fixés.

Entre le 15 février 2002 et le 30 avril 2002, des enquêteurs recrutés par l'INS se rendent au domicile des ménages qui n'ont pas renvoyé leurs bulletins complétés.

**Art. 7.** Les personnes n'ayant pas reçu ou ayant perdu les bulletins personnalisés les concernant, pourront se procurer des bulletins non personnalisés en téléphonant à l'INS au numéro vert de l'enquête. Des bulletins seront également disponibles aux services de la population des communes.

- bewoningstitel (bewoond door de eigenaar, gehuurd of kosteloos ter beschikking gesteld);

- voornaamste verwarmingssysteem;

- hoofdzakelijk gebruikte energiebron voor verwarming;

- afvoersysteem van het afvalwater;

- sanitaire voorzieningen (badkamer, individuele toiletten).

3° de voorzieningen ter beschikking van het huishouden, onder meer :

- garage;

- tuin;

- vaste telefoon;

- gsm;

- computer;

- Internetaansluiting;

- aantal voertuigen naar aard (auto, motor, bromfiet, fiets).

**Art. 5. § 1.** De enquête wordt gehouden door middel van twee soorten vragenlijsten :

1° formulier A, "huishoud/woningformulier", in te vullen door elk huishouden;

2° formulier B, "individueel formulier", in te vullen door elke persoon.

Om de gevraagde inlichtingen te verstrekken moeten de respondenten gebruik maken van deze formulieren en de door het NIS voorgeschreven richtlijnen in acht nemen. Het NIS stelt een handleiding bij de enquête 2001 op, publiceert ze en stelt ze gratis ter beschikking van elke respondent.

§ 2. De Minister stelt de lijst van de variabelen en het model van de formulieren A en B op, op voorstel van de Hoge Raad voor de Statistiek, overeenkomstig artikel 13.

**Art. 6.** De formulieren worden per post uitgereikt tussen 24 en 28 september 2001. De zending is geïndividualiseerd uitgaande van de toestand zoals die in het Rijksregister der Natuurlijke Personen is geregistreerd op 1 juli 2001. De huishoudens kijken de op de telformulieren voorgedrukte gegevens na en brengen er zo nodig aanvullingen en wijzigingen in aan, rekening houdend met de toestand op 1 oktober 2001. De huishoudens vullen de telformulieren volledig en oprecht in en sturen ze vóór 19 oktober 2001 terug naar het NIS.

Tussen 22 en 26 oktober 2001 wordt een herinnering huis aan huis besteld. Er wordt dan een laatste keer uitstel voor het terugsturen van de telformulieren gegeven. Verder wordt vermeld dat indien aan de herinnering geen gevolg wordt gegeven, de in het derde en vierde lid beschreven procedure in gang wordt gezet.

Vanaf 15 januari 2002 worden aangetekende postzendingen gestuurd naar de huishoudens die hun telformulieren niet hebben teruggestuurd. Het adres komt ditmaal overeen met de in het Rijksregister der Natuurlijke Personen geregistreerde toestand op 1 oktober 2001. In de aangetekende zending wordt vermeld dat de enquêtetekosten (verzendkosten en kosten voor de zich aan huis meldende enquêteurs) ten laste kunnen gebracht worden van de huishoudens die niet binnen de vastgestelde termijn gevolg geven aan die laatste aanmaning.

Tussen 15 februari 2002 en 30 april 2002 gaan door het NIS aangeworven enquêteurs op bezoek bij de huishoudens die hun ingevulde telformulieren niet hebben teruggestuurd.

**Art. 7.** Personen die hun geïndividualiseerde telformulieren niet hebben ontvangen of deze zijn kwijtgeraakt, kunnen niet-geïndividualiseerde telformulieren verkrijgen door te telefoneren naar het groene nummer van de enquête bij het NIS. Ze kunnen ze ook verkrijgen bij de bevolkingsdienst van de gemeenten.

**Art. 8.** Les répondants peuvent adresser leur réponse sur support papier ou électronique.

1° Réponse sur papier.

Les répondants peuvent choisir entre deux modes de retour des bulletins complétés :

a) soit les déposer dans n'importe quelle boîte aux lettres publique du Royaume;

b) soit les remettre dans n'importe quel bureau de poste.

2° Réponse électronique.

Les répondants peuvent télécharger les formulaires se trouvant sur le site Internet de l'INS. Ils les rempliront en suivant les instructions mentionnées sur le site. Ils renverront ensuite les bulletins remplis de façon sincère et complète par courrier électronique. Si le numéro national n'est pas mentionné sur le bulletin, ce dernier ne sera pas valable.

**Art. 9.** Sauf en cas de force majeure, les frais d'enquête, à savoir les frais d'envoi des documents, les frais de l'envoi recommandé postal et les frais d'enquêteur à domicile, sont mis à charge de la personne de référence du ménage qui ne donne suite ni au rappel sous forme toutes-boîtes, ni à l'envoi recommandé.

Les enquêteurs complètent les questionnaires pour les personnes défavorisées en raison de leur état de santé, de leur niveau d'instruction, de formation, de revenu ou de la précarité de leur situation sociale. Ces personnes, reconnues comme telles par l'INS, sont exonérées des frais d'enquête visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Il est alloué aux enquêteurs visés à l'article 6, alinéa 4, une allocation de 1 EUR par ménage visité et de 2 EUR par bulletin dûment rempli et effectivement récupéré.

Le montant globalement perçu par les enquêteurs est scindé en une allocation taxable de 60 % et une indemnité non taxable de 40 % à titre de frais forfaitaires de déplacement ou autres.

**Art. 10.** Après enregistrement de la réponse, les données d'identification sont séparées et chaque bulletin reçoit un numéro arbitraire.

Une table de concordance ne reprenant que les identifications est établie aux seules fins de lier les réponses aux informations extraites du fichier administratif. Elle ne peut être consultée que par le directeur de l'enquête et le responsable informatique, nommément désignés par le Directeur général.

## CHAPITRE II. — *Gestion de l'enquête*

**Art. 11.** L'enquête est placée sous la haute direction du directeur général. Il veille à allouer les ressources nécessaires à sa réalisation, dans les limites des crédits budgétaires accordés, et arrête les instructions nécessaires.

La direction opérationnelle de l'enquête est confiée à un fonctionnaire de l'INS, revêtu au moins d'un grade de rang 13, qui porte le titre de "directeur de l'enquête 2001"; il est assisté par un ou plusieurs agents portant le titre de "directeur adjoint de l'enquête 2001".

Le directeur général désigne le directeur et les directeurs adjoints.

**Art. 8.** De respondenten mogen hun antwoord op papier of elektronisch doorsturen.

1° Antwoord op papier.

De respondenten mogen kiezen tussen twee manieren om de ingevulde telformulieren terug te sturen :

a) ofwel door ze te deponeren in een willekeurige openbare brievenbus van het Rijk;

b) ofwel door ze in een willekeurig postkantoor af te geven.

2° Elektronisch antwoord.

De respondenten kunnen de telformulieren van de website van het NIS downloaden. Zij vullen ze in luidens de op de website vermelde instructies. Nadien sturen zij de volledig en oprecht ingevulde telformulieren per elektronische post terug. Wanneer het Rijksregisternummer niet op het telformulier vermeld staat, is dit laatste niet geldig.

**Art. 9.** Behalve in geval van overmacht worden de enquêtekosten, met name de verzendkosten van de documenten, de kosten van de aangetekende zending en de kosten voor de aan huis gekomen enquêteur, gevorderd van de referentiepersoon van de huishoudens die noch aan de huis aan huis bestelde herinnering, noch aan de aangetekende zending gevolg geeft.

De enquêteurs vullen de vragenlijsten in voor de kansarmen personen omwille van hun gezondheidstoestand, onderwijsniveau, opleidingsniveau, inkomen of onzekerheid van hun sociale status. Personen die door het NIS als dusdanig worden erkend, worden vrijgesteld van de in het eerste lid bedoelde enquêtekosten.

Aan de enquêteurs bedoeld in artikel 6, lid 4, wordt een toelage toegekend van 1 EUR per bezocht huishouden en van 2 EUR per behoorlijk ingevuld en daadwerkelijk opgehaald formulier.

Het totale bedrag dat de enquêteurs ontvangen wordt opgesplitst in een belastbare toelage van 60 % en een niet-belastbare vergoeding van 40 % voor forfaitaire verplaatsings- en andere kosten.

**Art. 10.** Na registratie van het antwoord worden de identificatiegegevens gescheiden en krijg elk formulier een willekeurig nummer.

Er wordt een concordantie tabel opgemaakt die enkel de identificatiegegevens bevat, met de enige bedoeling een verband te leggen tussen de antwoorden en de gegevens afkomstig van het administratieve bestand. Die tabel mag uitsluitend worden geraadpleegd door de directeur van de enquête en de informaticusfunctionaris die met naam en toenaam worden aangewezen door de directeur-generaal.

## HOOFDSTUK II. — *Beheer van de enquête*

**Art. 11.** De enquête staat onder de hoge leiding van de directeur-generaal. Hij zorgt ervoor dat de nodige middelen die voor de uitvoering van de enquête nodig zijn worden toegekend, binnen de grenzen van de toegestane begrotingskredieten, en vaardigt de daartoe noodzakelijke instructies uit.

De operationele leiding van de enquête wordt toevertrouwd aan een ambtenaar van het NIS, bekleed met een graad van ten minste rang 13, die de titel "directeur van de enquête 2001" draagt; hij wordt bijgestaan door een of meerdere ambtenaren met de titel "adjunct-directeur van de enquête 2001".

De directeur-generaal wijst de directeur en de adjunct-directeurs aan.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. Un comité directeur de l'enquête 2001 est établi, composé :

- du directeur général, président;
- du directeur de l'enquête 2001, rapporteur;
- de deux membres désignés par le secrétaire général du Ministère des Affaires économiques, dont un relevant de l'Administration des services généraux;
- d'un membre désigné par le Ministre de l'Economie;
- de l'inspecteur des finances accrédité auprès du Ministère des Affaires économiques.

L'INS assure le secrétariat du comité directeur.

§ 2. Le comité directeur a pour mission de :

- 1° suivre l'exécution des opérations de l'enquête, tant leur préparation que la collecte et le traitement des données;
- 2° veiller au respect des délais et des règles prescrits;
- 3° étudier et proposer les mesures à prendre en cas de difficulté ou de retard;
- 4° donner son avis ou son accord sur l'utilisation des crédits alloués à l'enquête et sur le recrutement des agents contractuels, conformément au présent arrêté;
- 5° donner son avis sur les rapports d'avancement établis par l'INS à l'attention du Ministre et du Conseil supérieur de Statistique;
- 6° établir un rapport sur l'utilisation des crédits alloués à l'enquête;
- 7° établir le profil des agents contractuels administratifs, statisticiens et informaticiens à recruter.

Le comité directeur établit son règlement d'ordre intérieur.

**Art. 13.** Le Conseil supérieur de Statistique institue en son sein un groupe de travail 2001, qui est chargé, notamment, de l'élaboration d'un projet de questionnaire pour l'enquête socio-économique 2001.

Le groupe est composé des membres du Conseil supérieur de Statistique qui en expriment le désir. Si nécessaire, il peut faire appel à des experts extérieurs. Le groupe peut se scinder en sous-groupes en fonction des nécessités de l'enquête.

**Art. 14.** Un groupe universitaire, composé des membres du Conseil supérieur de Statistique représentant les disciplines de la statistique, de la statistique appliquée et de l'informatique et les différentes universités, dénommé comité scientifique, veille à la qualité du contenu, la lisibilité du questionnaire et à l'exploitation scientifique des données. Il est chargé, notamment, de :

- 1° veiller au respect des règles méthodologiques décidées pour l'exécution des opérations de l'enquête;
- 2° assister l'INS dans l'élaboration de solutions aux difficultés méthodologiques;
- 3° assister l'INS dans les décisions à prendre dans les situations douteuses;

**Art. 12.** § 1. Er wordt een stuurgroep opgericht voor de enquête 2001, bestaande uit :

- de directeur-generaal, voorzitter;
- de directeur van de enquête 2001, verslaggever;
- twee leden aangewezen door de secretaris-generaal van het Ministerie van Economische Zaken, waarvan er één afhangt van het Bestuur Algemene Diensten;
- een lid aangewezen door de Minister van Economie;
- de bij het Ministerie van Economische Zaken geaccrediteerde inspecteur van financiën.

Het secretariaat van de stuurgroep wordt waargenomen door het NIS.

§ 2. De stuurgroep heeft als opdracht :

- 1° de enquêteverrichtingen te volgen, zowel de voorbereiding ervan als het inzamelen en verwerken van de gegevens;
- 2° erop toe te zien dat de termijnen en voorschriften in acht worden genomen;
- 3° bij moeilijkheden of achterstand maatregelen te bestuderen en voor te stellen;
- 4° advies uit te brengen over of toestemming te geven met de aanwending van de aan de enquête toegekende kredieten en het aanwerven van contractuele ambtenaren, overeenkomstig dit besluit;
- 5° advies uit te brengen over de door het NIS opgemaakte verslagen over de voortgang van de werkzaamheden bestemd voor de Minister en voor de Hoge Raad voor de Statistiek;
- 6° een verslag op te maken over de aanwending van de aan de enquête toegekende kredieten;
- 7° het profiel op te maken van de aan te werven contractuele administratieve ambtenaren, statistici en informatici.

De stuurgroep stelt zijn huishoudelijk reglement op.

**Art. 13.** De Hoge Raad voor de Statistiek richt in zijn schoot een werkgroep 2001 op. Deze wordt meer bepaald belast met het uitwerken van een ontwerp van vragenlijst voor de socio-economische enquête 2001.

De werkgroep is samengesteld uit de leden van de Hoge Raad voor de Statistiek die dit wensen. Zo nodig kan de werkgroep een beroep doen op onafhankelijke deskundigen. De werkgroep kan zich opsplitsen in subgroepen naar gelang de behoeften van de enquête.

**Art. 14.** Een universitaire groep, samengesteld uit de leden van de Hoge Raad voor de Statistiek die de vakgebieden van de statistiek, de toegepaste statistiek en de informatica alsook de verschillende universiteiten vertegenwoordigen, wetenschappelijk comité genaamd, ziet toe op de kwaliteit van de inhoud, de leesbaarheid van de vragenlijst en het wetenschappelijke gebruik van de gegevens. De groep wordt onder meer belast :

- 1° toe te zien op de naleving van de methodologische regels die m.b.t. de enquêteverrichtingen zijn vastgelegd;
- 2° het NIS bij te staan bij de uitwerking van oplossingen voor methodologische moeilijkheden;
- 3° het NIS bij te staan bij het nemen van beslissingen in twijfelgevallen;

4° donner un avis scientifique sur les rapports d'avancement établis par l'INS;

5° assister l'INS dans la définition des principes de diffusion des résultats;

6° en cas de violation des règles prescrites, en faire rapport au Ministre, moyennant avis préalable du Conseil supérieur de Statistique et du directeur général;

7° établir le profil des conseillers scientifiques à recruter.

**Art. 15.** Le Conseil supérieur de Statistique s'organise, conformément à ses procédures, pour recueillir et soumettre à l'INS, au comité directeur et au comité scientifique, les commentaires, souhaits et opinions des utilisateurs des résultats de l'enquête et du public en général.

**Art. 16.** L'INS et le Conseil supérieur de Statistique sont assistés par des conseillers scientifiques, recrutés en tant qu'experts, pour une durée déterminée de trois ans au plus. Ils relèvent directement de l'autorité du directeur général et sont à la disposition du comité scientifique. Il peut être fait appel, dans les mêmes conditions, à des concours extérieurs.

Ils ont les missions suivantes :

1° étudier toute difficulté de nature méthodologique, statistique ou informatique ou relative aux sources administratives;

2° élaborer les métadonnées concernant l'enquête;

3° aider à la constitution des nouvelles banques de données et à l'exploitation des banques de données existantes;

4° établir des rapports et des analyses à l'attention du directeur général et du Conseil supérieur de Statistique sur les travaux effectués;

5° proposer toute mesure de nature à faciliter la collecte et le traitement des données, à garantir la qualité, l'objectivité et la fiabilité des résultats ou à assurer leur diffusion;

6° accomplir toute tâche de nature scientifique demandée par le comité scientifique.

Ils exercent leur mission en toute indépendance scientifique.

### CHAPITRE III. — *Dispositions finales*

**Art. 17.** Les délégations, accordées par arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> juillet 1998 relatif aux délégations de pouvoirs et de signatures, valent également pour l'exécution de l'enquête.

**Art. 18.** Le présent arrêté produit ses effets le 24 septembre 2001.

**Art. 19.** Notre Ministre de l'Economie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> octobre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,

Ch. PICQUE

4° wetenschappelijk advies uit te brengen over de door het NIS opgemaakte verslagen over de voortgang van de werkzaamheden;

5° het NIS bij te staan bij het vastleggen van principes voor de verspreiding van de resultaten;

6° te rapporteren aan de Minister wanneer de voorgeschreven regels worden overtreden, mits voorafgaandelijk advies van de Hoge Raad voor de Statistiek en van de directeur-generaal;

7° het profiel op te maken van de aan te werven wetenschappelijke adviseurs.

**Art. 15.** De Hoge Raad voor de Statistiek creëert overeenkomstig zijn procedures de nodige voorzieningen om de commentaren, wensen en meningen op te vangen van de gebruikers van de enquêteresultaten en van het publiek in 't algemeen, en die voor te leggen aan het NIS, aan de stuurgroep en aan het wetenschappelijk comité.

**Art. 16.** Het NIS en de Hoge Raad voor de Statistiek worden bijgestaan door wetenschappelijke adviseurs, die voor een bepaalde duur van ten hoogste drie jaar als deskundigen worden aangeworven. Zij staan rechtstreeks onder het gezag van de directeur-generaal en staan ter beschikking van het wetenschappelijk comité. Onder dezelfde voorwaarden kan er een beroep gedaan worden op externe medewerkers.

Zij hebben de volgende opdrachten :

1° elke moeilijkheid op het vlak van de methodologie, de statistiek of de informatica, of m.b.t. de administratieve bronnen te bestuderen;

2° de metagegevens i.v.m. de enquête uitwerken;

3° behulpzaam zijn bij de samenstelling van de nieuwe gegevensbanken en bij de exploitatie van de bestaande gegevensbanken;

4° verslagen en analyses op te maken over de uitgevoerde werkzaamheden ter attentie van de directeur-generaal en van de Hoge Raad voor de Statistiek;

5° voorstellen uit te werken om het verzamelen en verwerken van de gegevens te vergemakkelijken, om de kwaliteit, de objectiviteit en de betrouwbaarheid van de resultaten te garanderen of de verspreiding ervan te verzekeren;

6° elke door het wetenschappelijk comité opgegeven taak van wetenschappelijke aard uit te voeren.

Zij voeren hun opdracht in volledige wetenschappelijke onafhankelijkheid uit.

### HOOFDSTUK III. — *Slotbepalingen*

**Art. 17.** De bij ministerieel besluit van 1 juli 1998, houdende overdracht van bevoegdheden en delegatie van handtekeningen, toegekende bevoegdheden gelden eveneens voor de uitvoering van de enquête.

**Art. 18.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 24 september 2001.

**Art. 19.** Onze Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 oktober 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,

Ch. PICQUE